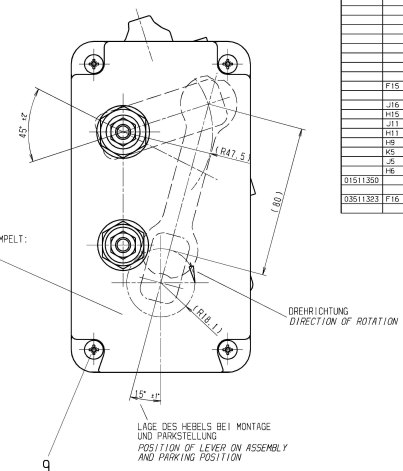


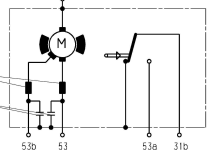
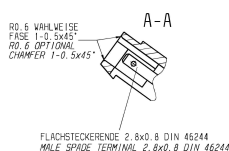
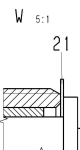
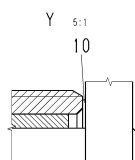
[illegible]

VOR DEMONTAGE DES GEHÄUSES, DIE SO
GEKENNZEICHNETEN POSITIONEN LOSEN

BEFORE REMOVING HOUSING ITEM MARKED WITH
MUST BE REMOVED

ALLE BEWEGLICHEN TEILE GEFETTET MIT
ALL MOVING PARTS GREASED WITH

RINGE GEFETTET MIT
 RINGS GREASED WITH



NENNSPANNUNG NOMINALE VOLTAGE	Un =	24 V
PRUEFSPANNUNG TEST VOLTAGE	Up =	26 V
DREHZAHL SPEED	n ₉₁ =	35 ± 4 1/min
DREHZAHL SPEED	n ₉₂ =	55 ± 5 1/min
ANZUGSMOMENT STARTING TORQUE	M _A =	24 Nm
BETR. MOMENT OPERATING TORQUE	M _B =	1 Nm

31	099.491	0.00	FETT	GREASE	SMP 13.201	05
32	099.492	0.00	LARPE	LARPE	SMP 13.201	05
33	099.493	0.00	LARPE	LARPE	SMP 13.204	05
34	099.494	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.201	05
35	099.495	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.207	05
36	099.496	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.208	05
37	099.497	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.209	05
38	099.498	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.210	05
39	099.499	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.211	05
40	099.500	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.212	05
41	099.501	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.213	05
42	099.502	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.214	05
43	099.503	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.215	05
44	099.504	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.216	05
45	099.505	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.217	05
46	099.506	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.218	05
47	099.507	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.219	05
48	099.508	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.220	05
49	099.509	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.221	05
50	099.510	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.222	05
51	099.511	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.223	05
52	099.512	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.224	05
53	099.513	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.225	05
54	099.514	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.226	05
55	099.515	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.227	05
56	099.516	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.228	05
57	099.517	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.229	05
58	099.518	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.230	05
59	099.519	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.231	05
60	099.520	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.232	05
61	099.521	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.233	05
62	099.522	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.234	05
63	099.523	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.235	05
64	099.524	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.236	05
65	099.525	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.237	05
66	099.526	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.238	05
67	099.527	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.239	05
68	099.528	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.240	05
69	099.529	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.241	05
70	099.530	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.242	05
71	099.531	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.243	05
72	099.532	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.244	05
73	099.533	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.245	05
74	099.534	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.246	05
75	099.535	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.247	05
76	099.536	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.248	05
77	099.537	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.249	05
78	099.538	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.250	05
79	099.539	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.251	05
80	099.540	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.252	05
81	099.541	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.253	05
82	099.542	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.254	05
83	099.543	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.255	05
84	099.544	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.256	05
85	099.545	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.257	05
86	099.546	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.258	05
87	099.547	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.259	05
88	099.548	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.260	05
89	099.549	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.261	05
90	099.550	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.262	05
91	099.551	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.263	05
92	099.552	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.264	05
93	099.553	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.265	05
94	099.554	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.266	05
95	099.555	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.267	05
96	099.556	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.268	05
97	099.557	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.269	05
98	099.558	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.270	05
99	099.559	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.271	05
100	099.560	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.272	05
101	099.561	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.273	05
102	099.562	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.274	05
103	099.563	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.275	05
104	099.564	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.276	05
105	099.565	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.277	05
106	099.566	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.278	05
107	099.567	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.279	05
108	099.568	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.280	05
109	099.569	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.281	05
110	099.570	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.282	05
111	099.571	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.283	05
112	099.572	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.284	05
113	099.573	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.285	05
114	099.574	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.286	05
115	099.575	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.287	05
116	099.576	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.288	05
117	099.577	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.289	05
118	099.578	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.290	05
119	099.579	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.291	05
120	099.580	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.292	05
121	099.581	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.293	05
122	099.582	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.294	05
123	099.583	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.295	05
124	099.584	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.296	05
125	099.585	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.297	05
126	099.586	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.298	05
127	099.587	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.299	05
128	099.588	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.300	05
129	099.589	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.301	05
130	099.590	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.302	05
131	099.591	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.303	05
132	099.592	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.304	05
133	099.593	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.305	05
134	099.594	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.306	05
135	099.595	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.307	05
136	099.596	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.308	05
137	099.597	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.309	05
138	099.598	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.310	05
139	099.599	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.311	05
140	099.600	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.312	05
141	099.601	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.313	05
142	099.602	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.314	05
143	099.603	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.315	05
144	099.604	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.316	05
145	099.605	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.317	05
146	099.606	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.318	05
147	099.607	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.319	05
148	099.608	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.320	05
149	099.609	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.321	05
150	099.610	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.322	05
151	099.611	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.323	05
152	099.612	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.324	05
153	099.613	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.325	05
154	099.614	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.326	05
155	099.615	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.327	05
156	099.616	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.328	05
157	099.617	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.329	05
158	099.618	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.330	05
159	099.619	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.331	05
160	099.620	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.332	05
161	099.621	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.333	05
162	099.622	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.334	05
163	099.623	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.335	05
164	099.624	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.336	05
165	099.625	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.337	05
166	099.626	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.338	05
167	099.627	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.339	05
168	099.628	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.340	05
169	099.629	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.341	05
170	099.630	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.342	05
171	099.631	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.343	05
172	099.632	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.344	05
173	099.633	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.345	05
174	099.634	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.346	05
175	099.635	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.347	05
176	099.636	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.348	05
177	099.637	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.349	05
178	099.638	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.350	05
179	099.639	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.351	05
180	099.640	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.352	05
181	099.641	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.353	05
182	099.642	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.354	05
183	099.643	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.355	05
184	099.644	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.356	05
185	099.645	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.357	05
186	099.646	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.358	05
187	099.647	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.359	05
188	099.648	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.360	05
189	099.649	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.361	05
190	099.650	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.362	05
191	099.651	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.363	05
192	099.652	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.364	05
193	099.653	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.365	05
194	099.654	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.366	05
195	099.655	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.367	05
196	099.656	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.368	05
197	099.657	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.369	05
198	099.658	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.370	05
199	099.659	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.371	05
200	099.660	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.372	05
201	099.661	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.373	05
202	099.662	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.374	05
203	099.663	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.375	05
204	099.664	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.376	05
205	099.665	0.00	MUTTER SCH	NEUTRAL NUT	SMP 21.377	05
206	099.666	0.00	MUTTER SCH			

F08	25.02.00	WA	00511264
F06	02.10.98	TEW	117075
Freigebe-St. Release-Level	Datum Date	genehmigt approved	Referenz Reference
bez. S-Nr. for part-No		10.336	

Allg. Messung in mm		Allg. dimensions in mm		Kurzbezeichnung		Titel		Art.-Nr. des		
				Messzahl / Scale		WISCHERANLAGE WIPER SYSTEM				0100
										
Symbol nach DIN 9138		Symbol nach DIN 9138								
UK		G		110.336		Blatt / Sheet		von / of		
								Format F		
Zeichnung / Drawing no. 110.336		Zeichnung / Drawing no. 110.336		Zeichnung / Drawing no. 110.336		Zeichnung / Drawing no. 110.336		Zeichnung / Drawing no. 110.336		
Hersteller / Manufacturer Valco Auto-Electrics Ltd. & Co. Ltd. Sulistatzer Str. 119 D-74321 Esch (D)		Hersteller / Manufacturer Valco Auto-Electrics Ltd. & Co. Ltd. Sulistatzer Str. 119 D-74321 Esch (D)		Hersteller / Manufacturer Valco Auto-Electrics Ltd. & Co. Ltd. Sulistatzer Str. 119 D-74321 Esch (D)		Hersteller / Manufacturer Valco Auto-Electrics Ltd. & Co. Ltd. Sulistatzer Str. 119 D-74321 Esch (D)		Hersteller / Manufacturer Valco Auto-Electrics Ltd. & Co. Ltd. Sulistatzer Str. 119 D-74321 Esch (D)		